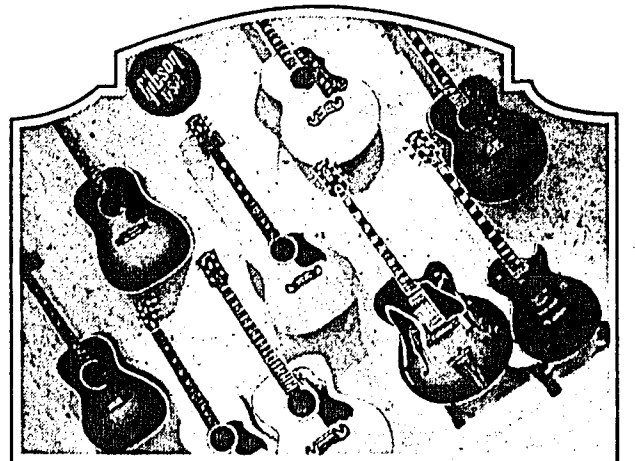


**Wir wünschen  
der Fürsten-  
familie frohe  
Weihnachten,  
viel Glück und  
Gesundheit  
im neuen Jahr.**

Fam. Werner Majer,  
Eschen



**Grosse Gitarren-Ausstellung**  
Auf Grund des grossen Echos wird die Sonderausstellung bis 31. Dezember 2002 verlängert.

- > Grosse Gibson Sonderausstellung zum 50-Jahr-Jubiläum von Gibson Les Paul
- > Weiter Gibson Modelle: SG, ES, Flying V, Explorer
- > Über 200 Akustikgitarren
- > Grosse Auswahl an Elektro-Gitarren
- > Umfangreiche Auswahl der Marken: Martin, Taylor, Epiphone, Seagull, Tacoma, Aria, Almansa und Asturias



Guitar-Repairs  
Karmaad - 9473 Gams  
Tel. 081 771 16 39  
www.guitar-repairs.ch  
info@guitar-repairs.ch

> 10% Ausstellungsrabatt

**Wir wünschen  
Ihnen frohe  
Weihnachten  
und ein  
glückliches  
2003!**



Vom 27. 12. 02 bis  
01. 01. 03 haben wir  
**geschlossen!**

**THÖNY • TEXTIL**  
Schaan

**Wir wünschen ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und für  
das Jahr 2003 alles Gute.**

**FEBAR AG**  
RUGGELL/SCELLENBERG (075) 373 21 58



**Stöhnen  
extrem**

0906 123 500  
24h nonstop!  
Drücke irgend-  
eine Telefon-  
taste für das  
nächste Girl!  
Fr. 4,23/Min.

*Keiner  
Stich mit  
grosser  
Wirkung:  
Spende  
Blut -  
rette  
Leben*

**Sylva**  
\*\*\*\*SCHAAN

HOTEL - RESTAURANT

*Wünscht allen ein frohes, zufriedenes Fest.*

**Ein Dankeschön**  
für Ihre geschätzten Besuche in  
unserem Hause.

31. Dezember, 20 Uhr  
**Sylvester-Menü**  
und ab 22 Uhr Stimmung mit den  
3 Oldies. Alles aus den «60er-Jahren»

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung  
unter Tel. 232 39 42

Sylvia Eberle und Friedericke mit Toni Sele

**IMPRESSUM**

Herausgeber:  
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt  
Geschäftsleitung Verlag:  
Dani Sigel,  
Martin Frommelt  
Chefredaktor:  
Martin Frommelt  
Stv. Chefredaktor:  
Manfred Öhri (Redaktion)  
Produktions- und EDV-Leiter:  
Markus Marxer  
Redaktion:  
Politik: Martin Frommelt, Doris Meier, Manfred Öhri  
Inland: Lucas Ebner, Karin Hassler, Coni Hofer  
Wirtschaft: Wolfgang Zechner  
Kultur: Gerolf Häuser (freier Mitarbeiter)  
Sport: Robert Brüstle, Stefan Lehner, Robert Nutt,  
Heinz Zickbauer  
Technischer Redaktionsdienst:  
Christi Kindle, Walter Nigg  
Fotojournalist: Paul Trummer  
Beilagen: Mario Heeb  
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li  
Redaktionssekretariat:  
Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61)  
Desktop Publishing:  
Fritz Gauer, Markus Marxer,  
Klaus Tement, Judith Walsler  
Verkaufsleitung:  
Manfred Bildstein  
Marketing/Verkauf:  
Silvio Bühler, Michèle Ehlers,  
Gaby Schäfer  
Österreich: Johannes Nachbaur  
Inseratennahme/Empfang:  
Martina Badertscher, Patricia John,  
Natalie Schäfer; Tel. +423 237 51 51  
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09  
E-Mail-Inserateverkauf: inserate@volksblatt.li  
Abonnementdienst:  
Daniela Florio, Tel. +423 237 51 41,  
E-Mail-Abonnementverwaltung:  
abo@volksblatt.li  
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494  
Schaan, Feldkircher Strasse 5, Telefon: +423 237 51 51  
Redaktionssekretariat:  
Telefon +423 237 51 61  
Telefax Redaktion/Verlag:  
Tel. +423 237 51 55  
Telefon Sportredaktion:  
+423 237 51 71  
ISDN: +423 237 51 08

GRAND HOTELS  
BAD RAGAZ  
CH-7310 Bad Ragaz



\*\*\*\*\*  
GRAND HOTEL  
QUELENHOF  
Gino Todesco Tanzorchester  
Sängerin Janet Dawkins

\*\*\*\*\*  
GRAND HOTEL  
HOF RAGAZ  
Tanzorchester  
«Night & Day»

Champagner Apéritif  
Festliches 7-Gang-Menü  
Währschafftes nach  
Mitternacht

Grand Hotel Quellenhof  
CHF 280.- pro Person  
Grand Hotel Hof Ragaz  
CHF 180.- pro Person

Casino Silvester Party  
bereits ausgebucht!

Auskünfte und  
Tischreservierungen  
unter Telefon  
081 303 30 30

**SPRACHAUFENTHALTE**  
führend seit 1955  
Intensivkurse  
Diplomkurse  
Ferienkurse  
Jahreskurse  
**PRO LINGUIS**  
Tel. 01 924 11 11

**Gesucht Autos und Busse  
für Export**  
Alle Marken, km und Zustand egal,  
auch Unfallautos.  
Telefon 079 205 84 64

**Für nur 50 Rappen/Min.!**  
**0906 56 20 30**  
Befriedige Deine Lust!  
Sofort! Live! A.F.

**Kaufe Autos für Export**  
079/423 28 54 (auch sonntags)  
km und Zustand egal, auch Unfallwagen und  
Toyota-Bus + Lieferwagen; gegen Barzahlung.

**Solidaritätsfonds  
für Mutter und Kind SOFO**

*hilft engagiert  
und schnell*



**Helfen Sie mit**

...Frauen zu unterstützen, die durch  
Schwangerschaft, Geburt oder  
Kleinkinderbetreuung in Not geraten.  
Postkonto 60-6287-7



Schweizerischer Katholischer Frauenbund SKF  
Burgerstrasse 17, 6000 Luzern 7  
Tel 041-226 02 25, www.frauenbund.ch

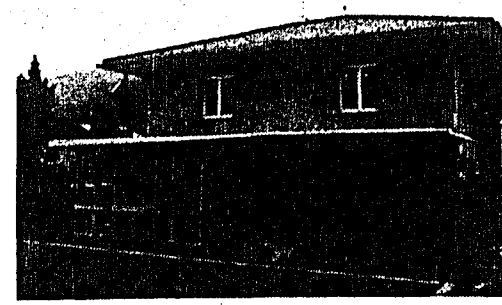
**VOLKSBLATT**  
DIETAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN

**Neujahr**  
im heimeligen Restaurant  
Walslerhof  
Am 1. Januar 2003 verwöhnt Sie das  
Walslerhof-Team ab 10 Uhr mit einem  
**Neujahrs-Brunch**  
(à discrétion) und musikalischer  
Unterhaltung.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Rest. Walslerhof  
8894 Flums-Kleinberg  
Telefon 0041 (0)81 733 15 06

**DEUTLICHE  
DAS PARTYLOKAL AM WALENSEE**  
Donnerstag 26. Dezember  
**Dancing**  
Frauen bis 22 h 1 Gratis Getränk  
Live: Mister Bean  
Eintritt frei DJ Acto  
UNTERZEREN

**Baufortschritt des ersten System-Passivhaus in Balzers (FL)**

Sei aktiv, bau passiv!  
www.genesishome.ch



8. Arbeitsschritt: Erstellen des  
Carports aus Holz auf dem  
vorfabrizierten Keller.

Die folgenden 2 Wochen informieren  
wir Sie gerne vor Ort über unsere  
Passivhäuser.

Meisterbau AG, FL-9496 Balzers,  
Tel. +423 388 08 48